



Lớp đọc viết tiếng Nhật YOMIKAKI

dành cho người nước ngoài



- 1. Muốn đọc viết được tiếng Nhật thường ngày
- 2. Muốn sử dụng máy tính để luyện viết tiếng Nhật
- 3. Luyện tiếng Nhật bằng cách nói chuyện với người Nhật

Thời gian : Từ 13/9/2015 đến 24/1/2016 (Tất cả 10 lần vào các ngày Chủ Nhật 10 : 30~12 : 00) ※Thời gian cụ thể ở mặt sau

Địa điểm : Kan Nihonkai Kōryū Kaikan (Toyama-shi, Uchisaiwai-cho, 6-6) TEL 076-444-7679

※Bản đồ ở mặt sau

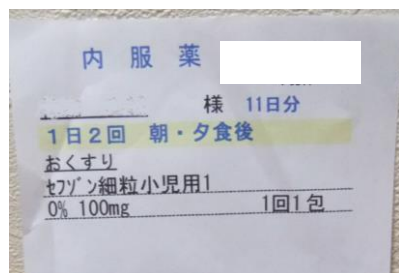


◆Lớp cơ bản◆

Dành cho những người mới bắt đầu học Kanji hoặc gần như không hiểu chữ Kanji!

※Cần sách giáo khoa
(Giá sách giáo khoa: 1500 yên)

Hoạt động chính : Luyện tập khoảng 100 chữ Kanji thông dụng hàng ngày.
(Hình minh họa ở dưới : Tập đọc hiểu các bản thông báo và tờ rơi thông dụng)



◆Lớp nâng cao◆

Dành cho những người đã biết khá nhiều chữ Kanji nhưng vẫn muốn học hỏi thêm!

Hoạt động chính : Đọc hiểu các thông báo của khu phố, nhà trường. Chúng tôi có các tình nguyện viên để giúp bạn. Hãy cùng nhau học tiếng Nhật.
(Hình minh họa ở dưới : ví dụ về một mẫu thông báo)

保護者会について (ご案内)

第一学期の保護者会を下記のとおり開催いたします。つきましては、何かとご多忙の折とは存じますが、ご出席いただきますようご案内申し上げます。

記

1.日時及び場所

平成●年 7月 20日 (月)、21日 (火)

第1学年 個別懇談会 13:00~16:30

会場 : 1学年各教室

Đối tượng tham gia : Người nước ngoài đang sống trong tỉnh, có thể giao tiếp bằng tiếng Nhật nhưng gặp vấn đề với việc đọc viết, hoặc đơn giản chỉ là muốn nâng cao khả năng đọc viết tiếng Nhật của mình.

Tiền học phí : 3000 yên (Nếu tham gia lớp cơ bản, các bạn cần mua thêm sách giáo khoa 1500 yên)

※Toàn bộ khóa học có 10 buổi, ngay cả khi tham gia giữa chừng, tiền học phí cho cả khóa vẫn là 3000 yên

Đăng kí và hỏi đáp : Trung tâm Quốc tế Toyama (Toyama-shi, Ushijimashin-machi 5-5) ※Mẫu đăng kí ở mặt sau

TEL 076-444-2500

FAX 076-444-2600

E-mail tic@tic-toyama.or.jp

※Nhận đăng kí theo thứ tự trước sau. Khi đã đủ số học viên, chúng tôi sẽ không nhận thêm. Mong các bạn thông cảm

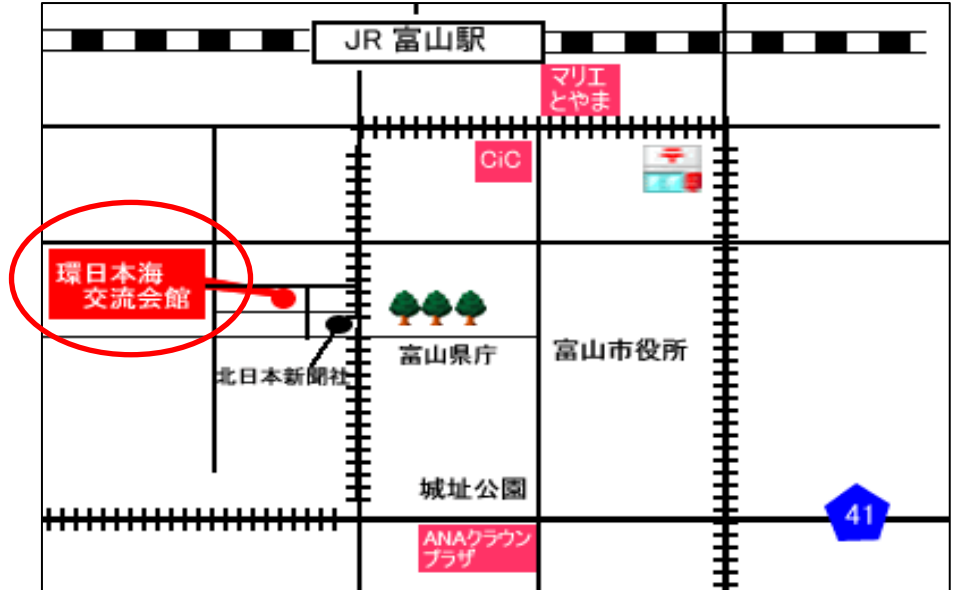
Đơn vị tổ chức : Trung tâm Quốc tế Toyama **Đơn vị bảo trợ :** Tỉnh Toyama (Dự kiến)

Thời gian: Chủ nhật 10:30 ~12:00

| | | | |
|-------|--------|-------|--------|
| Tháng | Ngày | Tháng | Ngày |
| 9 | 13, 27 | 12 | 6, 20 |
| 10 | 4, 18 | 1 | 17, 24 |
| 11 | 1, 15 | | |

Địa điểm : Kan Nihonkai Kōryū Kaikan

かにほんかいこうりゅうかいかん
環日本海交流会館



MẪU ĐĂNG KÍ: LỚP ĐỌC VIẾT TIẾNG NHẬT

Cô Kakitani

Trung tâm Quốc tế Toyama

FAX : 076-444-2600

| | | | |
|-----------------------|---|-----------|--------|
| Họ và Tên | | Giới tính | Nam/Nữ |
| Quốc tịch/Tiếng mẹ đẻ | | | |
| Địa chỉ | 〒 | | |
| Số điện thoại | | E-Mail | |

※Để tiện cho việc phân lớp, xin vui lòng trả lời các câu hỏi dưới đây

| | | | | | |
|----------|------|--------------------|---------------|---------------|--------------------|
| Hiragana | Đọc | Có thể / Không thể | Katakana | Đọc | Có thể / Không thể |
| | Viết | Có thể / Không thể | | Viết | Có thể / Không thể |
| Kanji | Đọc | Có thể | Biết một chút | Không biết gì | |
| | Viết | Có thể | Biết một chút | Không biết gì | |
| Ghi chú | | | | | |

がいこくじんじゅうみん
外国人住民のための



にほんご YOMIKAKI 教室

きょうしつ

1. 生活に必要なよみかきができるようになりたい!

2. パソコンを使って書く練習ができる!

3. 日本人と話しながら勉強できる!



日時: 2015年9月13日~2016年1月24日 (全10回 日曜日10:30~12:00)

※日程は裏面参照

会場: 環日本海交流会館 (富山市内幸町6-6) TEL 076-444-7679

※地図は裏面参照

基礎 コース

漢字をはじめて勉強する人や

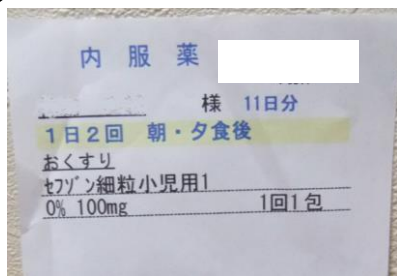
漢字があまりわからない人のために!

※こちらのグループはテキストを使います

(テキスト代は別途1,500円)

活動例: 生活に必要な漢字100字程度を練習。

案内板やチラシに何かが書いてあるかわかるようになりますよ!



発展 コース

漢字はかなりわかるけど、もっと

スキルアップしたいという人のために!

活動例: 町内会や学校からのお知らせを読

みます。日本人サポーターがお手伝いします。

一緒に勉強しましょう!

保護者会について (ご案内)

第一学期の保護者会を下記のとおり開催いたします。つきましては、何かとご多忙の折とは存じますが、ご出席いただきますようご案内申し上げます。

記

1.日時及び場所

平成●年7月20日(月)、21日(火)

第1学年 個別懇談会 13:00~16:30

会場: 1学年各教室

受講料: 3,000円(「基礎コース」は、テキスト代別途1,500円かかります)

※講座10回 途中参加や欠席しても一律3,000円です。

申込・問合せ先: とやま国際センター (富山市牛島新町5-5)

※裏面に申込記入欄あります。

TEL 076-444-2500 FAX076-444-2600 E-mail tic@tic-toyama.or.jp

※受付は先着順です。定員に達しましたら締切の場合がありますのでご了承ください。

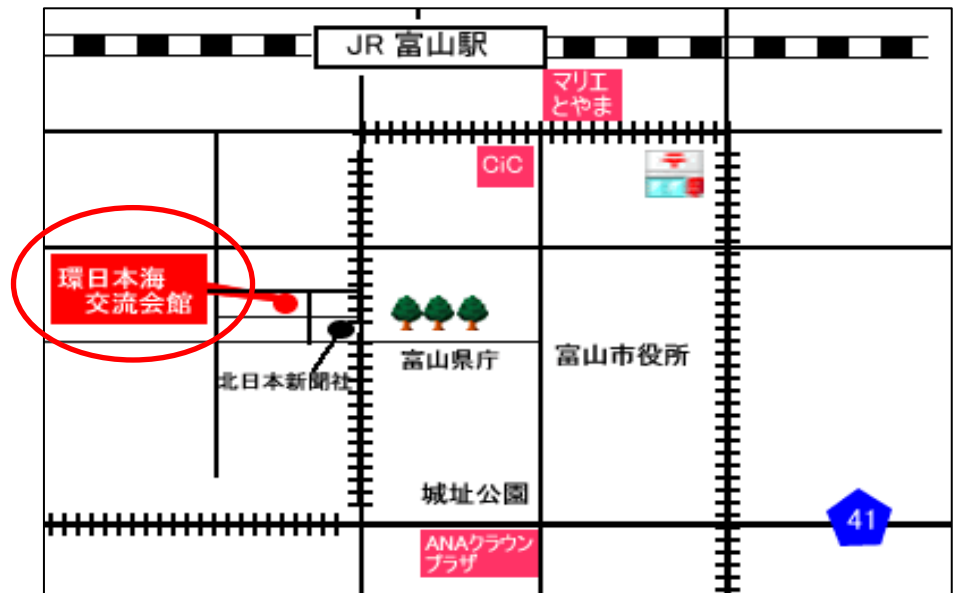
主催: とやま国際センター 後援: 富山県 (予定)

かいさいにちじ にちようび
開催日時：日曜日 10:30 ~ 12:00

| | | | |
|-----|---------|-----|---------|
| 月 | 日 | 月 | 日 |
| 9月 | 13日、27日 | 12月 | 6日、20日 |
| 10月 | 4日、18日 | 1月 | 17日、24日 |
| 11月 | 1日、15日 | | |

ばしょ
場所：Kan Nihonkai Kōryū Kaikan

かんにほんかいこうりゅうかいかん
環日本海交流会館



きょうしつ もうしこみしょ
にほんご YOMIKAKI 教室 申込書

こくさい かきたに
とやま国際センター 柿谷 行

FAX : 076-444-2600

| | | | | |
|--------------------|---|--------|------------|-------|
| なまえ 名前 | | | せいべつ 性別 | 男 ・ 女 |
| こくせき ぼご 国籍 / 母語 | | | | |
| じゅうしょ 住所 | 〒 | | | |
| でんわばんごう 電話番号 | | E-Mail | | |

※コース分けの参考にしますので以下にお答え下さい。

| | | | | | |
|-----------|---------|------------------|------|---------|----------|
| ひらがな | よ 読む | できる できない | カタカナ | よ 読む | できる できない |
| | か 書く | できる できない | | か 書く | できる できない |
| かんじ 漢字 | よ 読む | できる できる 少ない できない | | | |
| | か 書く | できる できる 少ない できない | | | |
| 備考 | | | | | |